



GOVERNMENT GAZETTE

OF THE

REPUBLIC OF NAMIBIA

N\$1.44

WINDHOEK - 14 March 1997

No.1517

Advertisements

PROCEDURE FOR ADVERTISING IN THE GOVERNMENT GAZETTE OF THE REPUBLIC OF NAMIBIA

1. The *Government Gazette* (Estates) containing advertisements, is published on every Friday. If a Friday falls on a Public Holiday, this *Government Gazette* is published on the preceding Thursday.

2. Advertisements for publication in the *Government Gazette* (Estates) must be addressed to the Government Gazette Office, P.B. 13302, Windhoek, or be delivered at Cohen Building, Ground Floor, Casino Street entrance, Windhoek, not later than 15:00 on the ninth working day before the date of publication of this *Government Gazette* in which the advertisement is to be inserted.

3. Advertisements are published in this *Government Gazette* for the benefit of the public and must be furnished in English by the advertiser or his agent.

4. Only legal advertisements shall be accepted for publication in the *Government Gazette* (Estates) and are subject to the approval of the Permanent Secretary, Ministry of Justice, who may refuse the acceptance of further publication of any advertisement.

5. The Ministry of Justice reserves the right to edit and revise copy and to delete therefrom any superfluous detail.

6. Advertisements must as far as possible be typewritten. The manuscript of advertisements must be written on one side of the paper only and all proper nouns plainly inscribed. In the event of any name being incorrectly printed as a result of indistinct writing, the advertisement can only be reprinted on payment of the cost of another insertion.

7. No liability is accepted for any delay in the publication of advertisements/notices, or for the publication of such on any date other than that stipulated by the advertiser. Similarly no liability is accepted in respect of any editing, revision, omission, typographical errors or errors resulting from faint or indistinct copy.

8. The advertiser will be held liable for all compensation and costs arising from any action which may be instituted against the Government of Namibia as a result of the publication of a notice with or without any omission, errors, lack of clarity or in any form whatsoever.

9. The subscription for the *Government Gazette* is N\$120,00 plus GST per annum, post free in the Republic of Namibia and the Republic of South Africa, obtainable from Central Bureau Services (Pty) Ltd., 13 Capital Centre, Levinson Arcade, P.O. Box 1155, Windhoek. Postage must be prepaid by overseas subscribers. Single copies of the *Government Gazette* are obtainable from Central Bureau Services (Pty) Ltd., 13 Capital Centre, Levinson Arcade, P.O. Box 1155, Windhoek, at the price as printed on copy. Copies are kept in stock for two years only.

10. The charge for the insertion of notices is as follows and is payable in the form of cheques, postal or money orders:

LIST OF FIXED TARIFF RATES

STANDARDISED NOTICES	Rate per insertion N\$
Transfer of business	12,00
Deeds: Lost documents	22,00
Business Notices	18,00
Administration of Estates Act Notices, Forms J187, 193, 197, 297, 517 and 519,	8,00

Insolvency Act and Company Act Notices: J.28, J.29. Forms 1 to 9	15,00	Trade marks in Namibia	40,00
N.B. - Forms 2 and 6 - additional statements according to word count table, added to the basic tariff.		Liquidators' and other appointees' notices	25,00
Change of name (two insertions)	108,00	SALES IN EXECUTION AND OTHER PUBLIC SALES:	
Naturalisation notices (including a reprint for the advertiser)	8,00	Sales in execution	65,00
Unclaimed moneys - only in the <i>Government Gazette</i> , closing date 15 January (per entry of "name, address and amount")	3,00	Public auctions, sales and tenders:	
Butcher's notices	18,00	Up to 75 words	22,00
Lost Life insurance policies	8,00	76 to 250 words	54,00
NON-STANDARDISED NOTICES		251 to 350 words	82,00
Company notices:	N\$	ORDERS OF THE COURT	
Short notices: Meetings, resolutions, offers of compromise, conversions of companies, voluntary windings-up, et.: closing of members' registers for transfer and/or declarations of dividends	40,00	Provisional and final liquidations or sequestrations	50,00
Declaration of dividends with profit statements, including notices	90,00	Reduction of change in capital mergers, offers of compromise	120,00
Long notices: Transfers, changes in respect of shares or capital, redemptions, resolutions,		Judicial managements, <i>curator bonis</i> and similar and extensive <i>rule nisi</i>	120,00
		Extension of return date	15,00
		Supersession and discharge of petitions (J.158) ...	15,00

11. The charge for the insertion of advertisements other than the notices mentioned in paragraph 10 is at the rate of N\$3,00 per cm double column. (Fractions of a cm must be calculated as a cm).

12. No advertisements shall be inserted unless the charge is prepaid. Cheques, drafts, postal or money orders must be made payable to the Ministry of Justice, Private Bag 13302, Windhoek.

FORM J 187

LIQUIDATION AND DISTRIBUTION ACCOUNTS IN DECEASED ESTATES LYING FOR INSPECTION

In terms of section 35(5) of Act 66 of 1965, notice is hereby given that copies of the liquidation and distribution accounts (first and final, *unless otherwise stated*) in the estates specified below will be open for the inspection of all persons interested therein for a period of 21 days (or shorter or longer *if specially stated*) from the date specified or from the date of publication hereof, whichever may be the later, and at the offices of the Masters and Magistrates as stated.

Should no objection thereto be lodged with the Masters concerned during the specified period, the executors will proceed to make payments in accordance with the accounts.

597/96 BACHER Wilhelm, 381130 01 0011 5, Omaruru. Omaruru, Windhoek. Standard Bank Namibia Ltd., (Registered Bank), Trustee Branch, P O Box 2164, Windhoek.

94/97 SCHUBERT Gotthilf Werner, 261111 01 0025 2, Windhoek. Johanna Catherine Schubert (born Rossouw), 340519 01 0013 3, Windhoek. Standard Bank Namibia Ltd., (Registered Bank), Trustee Branch, P O Box 2164, Windhoek.

332/91 ERASMUS Johan, 5301 14 0001 8, Hardap Besproeiingskema, Mariental. Ronell Erasmus (born Visagie). Amended First and Final. Mariental, Windhoek. FM Oehl-Trust, P O Box 133, Windhoek.

45/97 MOOLMAN Jacobus Coenraad, 330530 0006 7, Farm Honolulu in the District of Gobabis. Gobabis, Windhoek. F M Oehl-Trust, P O Box 133, Windhoek.

109/97 GAYA James, 331230 50 8220 4, Erf 3032, Rand Street Khomasdal. Anna Gaya, 420523 08 0001 6. Raysar Trust Co Pty Ltd., P O Box 24029, Windhoek.

114/97 GAYA Harry, Erf 3652, Heide Avenue Khomasdal. Magrietha Gaya, 631217 08 0031 5. Raysar Trust Co Pty Ltd., P O Box 24029, Windhoek.

548/96 NITSCHKE Ilse Marie Ernestine, 060904 0008 003, Omaruru. Omaruru, Windhoek. K Niefert - Agent For the Executor, P O Box 156, Windhoek, Namibia.

136/96 BERGMANN Hans-Joachim, 201204 01 0008 1, Windhoek. Windhoek. K Niefert - Executor, P O Box 156, Windhoek, Namibia.

520/96 SMIT Johannes Hendrik, 170724 0100 14 1, Private Bag 2000, Otjiwarongo. Otjiwarongo, Windhoek. First National Trust, P O Box 448, Windhoek.

547/96 BADENHORST Hermanus Casper, 430423 0100 16 6, P O Box 2214, Windhoek. Windhoek, Windhoek. First National Trust, P O Box 448, Windhoek.

598/96 OOSTHUIZEN Hendrina Johanna, 14 December 1899, Windhoek. Bank Windhoek Ltd., (Estate and Trust Department) P O Box 15, Windhoek.

669/96 WILDERS Johannes Bernardus Francois, 770306 50 3008, Tsumeb. Tsumeb, Windhoek. A Davids & Co., P O Box 11, Otjiwarongo.

426/96 SNYMAN Henning Jacobus, 390419 01 0013 4, 83 Amasoniet Street, Erosark, Windhoek. Windhoek. Muller & Brand, P O Box 2073, Windhoek.

554/96 DE KOCK Daniel Francois, 230430 01 0003 7, Riebeecksirkel Nr 5, Meersig. Walvis Bay, Windhoek. C L De Jager & Van Rooyen, P O Box 224, Walvis Bay.

FORM J 193

NOTICE TO CREDITORS IN DECEASED ESTATES

All persons having claims against the estates mentioned below are hereby called upon to lodge their claims with the executors concerned, within 30 days (or otherwise as indicated) calculated from the date of publication hereof. The information is given in the following order: Estate number, surname and christian names, date of birth, identity number, last address, date of death; surviving spouse's names, surname, date of birth and identity number; name and address of executor or authorised agent, period allowed for lodgement of claims if other than 30 days.

726/96 THIRION Arend Jacobus, Windhoek. 01 September 1935, 350901 01 0010 2, Plaas Weltevrede Okahandja District. 14 November 1996. Mr. K. Niefert, c/o Nambank Trust (Pty) Ltd., P O Box 156, Windhoek.

728/96 VAN ZYL Jan Johannes Albertus, Windhoek. 27 January 1922, 220127 50 0800 3, Swartbosvlei number 294, District Ariamsvlei. 27 September 1996. Mr. K. Niefert c/o Nambank Trust (Pty) Ltd., P O Box 156, Windhoek.

38/97 WIEHAHN Carel Willem Adolf, Windhoek. 13 September 1959, 590913 01 0068 5, Orion Park No. 3, Kleinschmidt Street, Windhoek. 17 December 1996. F M Oehl-Trust, P O Box 133, Windhoek.

13/97 HECHT Helga, Windhoek. 26 March 1936, 360326 0100 09 3. P O Box 570, Swakopmund, 16 December 1996. First National Trust, P O Box 448, Windhoek.

199/96 VAN DER MERWE Margaretha Mare, Windhoek. 4 September 1907, 070904 0004 00 0, Parys, South Africa. 22 July 1995. Lorentz & Bone, P O Box 85, Windhoek.

91/97 BREEDT Anna Elizabeth, Windhoek. 9 May 1919, 190509 01 0009 4, Section 5, Datal Court, Rogerstreet, Grootfontein. 4 February 1997. J. Coetzee Attorneys, 6 Courtney Clarke Street, P O Box 1236, Grootfontein.

330/96 DEYSEL Jan Johannes, Windhoek. 14 April 1938, 380414 50 2200 2, P O Box 2138, Walvis Bay, Erf No 3168, Walvis Bay. 12 May 1996. Alida-Maria Deysel, 15 May 1949, 490515 0680 08 6. Messrs Lentin, Botma & Van den Heever, P O Box 38, Keetmanshoop.

NOTICE

In the Estate of the Late **J H VAN VELSEN**, Identity number: **291023 50 6010 8**, Date of Birth: **23 October 1929**, Date of Death: **11 October 1996** of Swakopmund, Namibia. Creditors and Debtors in the above Estate are hereby required to file their claims with and pay their debts to the undersigned within 30 days from the date of publication hereof.

Dated at 28 February 1997.

MR. C R VAN WYK
P O Box 1695
Walvis Bay
Executor Testament

NOTICE IN TERMS OF SECTION 35(5) OF ACT 66 OF 1965

ESTATE OF THE LATE **Charles Edward Vries**, Identity number: **631001 08 0036 8**, married in community of property to **Magreth Roselin Vries (born Hill)**, identity number: **710308 08 0014 8** and in life residing at Keetmanshoop, number 522/94.

The First and Final Liquidation and Distribution Account in the above Estate will lie for inspection in the office of the Master of the High Court, Windhoek, and at the Magistrates Of fice, Keetmanshoop, for a period of 21 days as from the 14th of March 1997.

RISSIK, COX & PROBART
Agents of Executor
Fifth Avenue
P O Box 90
Keetmanshoop
Namibia

FORM J28

ESTATES OR COMPANIES SEQUESTERED OR WOUND UP PROVISIONALLY

Pursuant to section 17(4) of the Insolvency Act 1936, section 356(1) of the Companies Act 1973, notice is hereby given by the Master of the High Court, Namibia, that estates or companies mentioned below have been sequestrated or wound up provisionally by order of the said Court.

W10/97 **Trio CC**. Date upon which order made: **28 February 1997**. Upon the application of **M Pupkewitz & Sons (Proprietary) Limited**.

W11/97 **Automotive + Industrial Friction (Proprietary) Limited**. Date upon which order made **28 February 1997**. Upon the application of **Kay Steffen**.

W12/97 **Claude Cecil Woodman**. Date upon which order made: **28 February 1997**. Upon the application of **Abraham Fred Joseph**.

FORM J29

Estate No: 446/94

**FIRST MEETINGS OF CREDITORS,
CONTRIBUTORIES, MEMBERS OR DEBENTURE
HOLDERS OF SEQUESTERED ESTATES,
COMPANIES BEING WOUND UP OR PLACE UNDER
JUDICIAL MANAGEMENT**

The estates and companies mentioned below having been placed under sequestration, being wound up or having been placed under provisional judicial management by order of the High Court of NAMIBIA, the Master of the High Court hereby gives notice pursuant to sections 17(4) and 40(1) of the Insolvency Act, 1936, and section 356(1), 364(1) and 429 of the Companies Act, 1973, that a first meeting of creditors, contributories, members or debenture-holders of the said estates or companies will be held on the dates and at the times and places mentioned below, for proof of claims against the estates or companies, the election of trustees, liquidators or judicial managers or provisional judicial managers or for the purposes referred to in section 364 or 431 of Act 61 of 1973, as the case may be.

Meetings in a district in which there is a Master's Office, will be held before the Master; elsewhere they will be held before the Magistrate.

The particulars are given in the following order: Number of estate or company / name and description of estate or company / date upon which order was made / Provisional order, Final order / date, time and place of meeting.

W2/97 **Louis Tobias Deysel.** Date upon which order was made: Provisional order: **31 January 1997.** Final order: **28 February 1997.** Date, time and place of meeting: **2 April 1997, 10h00,** Master's Office Windhoek.

W4/97 **Jaques Van Dyk.** Final order: **28 February 1997.** Date, time and place of meeting: **2 April 1997, 10h00,** Master's Office, Windhoek.

W5/97 **Slam Enterprises (Proprietary) Limited.** Date upon which order was made: Provisional order: **31 January 1997.** Final order: **28 February 1997.** Date, time and place of meeting: **2 April 1997; 10h00;** Master's Office, Windhoek.

**ELECTION OF EXECUTORS, CURATORS AND
TUTORS**

The estates and the persons mentioned below, being unrepresented, interested parties are hereby given notice by Master of the High Court of Namibia, that meetings will be held in the several estates at the places, dates and times specified, for the purpose of selecting some person or persons for approval by the respective Masters, as fit and proper to be appointed by them as executors or tutors, as the case may be. The particulars appears as follows: Estate number, surname and christian names of deceased, identity number and occupation; date of death; place, date and time of meeting.

Where a Master's Office is seated, a meeting will be held before the Master; elsewhere they will be held before the Magistrate.

Michael Wilhelm van Zyl. Place of meeting: Windhoek. Date of meeting: **2 April 1997.** Time of meeting: **10h00.**

FORM 1

**APPOINTMENT OF TRUSTEES AND LIQUIDATORS
AND PROOF OF CLAIMS IN SEQUESTERED
ESTATES OR COMPANIES BEING WOUND UP**

Pursuant to subsection (3) of section *fifty-six*, section *seventy-seven* and subsection (3) of section *forty* of the Insolvency Act, 1936, section 339, 366, 375(5)(b) and 402 of the Companies Act, 1937, notice is hereby given that the person mentioned below have been appointed trustee or liquidators, as the case may be, and that persons indebted to the estate or companies are required to pay their debts to them forthwith unless otherwise indicated.

Meetings of creditors of the said estate or companies will be held on the dates and the times and places mentioned below, for proof of claims against the estates or companies, for the purpose of receiving the trustees' or liquidators' reports as to the affairs and conditions of the estates or companies and for giving the trustees or liquidators directions concerning the sale or recovery or any matter relating to the administration thereof.

W38/96 **Insolvent Estate L.A. Kotze t/a Wimpy Maerua Park.** D.J. Bruni Trustee Investment Trust Co. (Pty) Ltd., P O Box 21204, Windhoek. **2 April 1997 at 10h00** before the Master of the High Court Windhoek. Second Meeting of Creditors. Investment Trust Co (Pty) Ltd., P O Box 21204, Windhoek.

FORM 5

**PAYMENT OF DIVIDENDS AND COLLECTION
OF CONTRIBUTIONS IN SEQUESTERED
ESTATES OR COMPANIES BEING WOUND UP**

The liquidation accounts and plans of distribution or contribution in the sequestered estates or companies being wound up mentioned below having been confirmed on the dates mentioned therein, notice is hereby given, pursuant to sub-section (1) of section one hundred and thirteen of the Insolvency Act, of 1936, and section 409(2) of the Companies Act, 1973, that dividends are in the course of payment or contributions are in the course of collection in the said estates or companies as set forth below, and that every creditor liable to contribution is required to pay the trustee the amount for which he/she is liable at the address mentioned below.

The particulars are given in the following order: Number of estate or company; name and description of estate or company; date when account confirmed; whether a dividend is being paid or contribution collected or both; name and address of Trustee of Liquidator.

W3/96 **Insolvent Estate J.K. Hinz,** 21 February 1997. Contribution paid by Concurrent Creditors. First and Final Liquidation and Distribution Account - Administered in terms of Section 34(5) of the Insolvency Act. D.J. Bruni Trustee Investment Trust, P O Box 21204, Windhoek.

NOTICE OF TRANSFER OF BUSINESS

Kindly take notice that **Helie Aletta Von Wielligh** intends to transfer and dispose of the business conducted by her under the name and style of **Mariner Bottle Store** at Erf No 200/R, 30 Breite Street, Swakopmund to and in favour of **Kobus Walters** who shall carry on the aforesaid business for his own account under the name and style of **Mariner Bottle Store** on the aforesaid premises within a period of not less than 30 (thirty) days after publication of this notice. This application shall serve as due notice having been given in terms of Section 34 of Insolvency Act No 24 of 1936, as amended.

KINGHORN ASSOCIATES

For the Parties
SWA Building Society Building
Post Street
P O Box 1455
Swakopmund

IN THE HIGH COURT OF NAMIBIA

In the matter between:

SOUTH WEST AFRICAN BUILDING SOCIETY Plaintiff

and

GOLIATH GAESEB Defendant

NOTICE OF SALE IN EXECUTION

Pursuant to a Judgment of the above Honourable Court granted on **24 June 1994**, the following immovable property will be sold without reserve and voetstoots by the Deputy Sheriff of the District of Outjo on **Wednesday, 9 April 1997** at **10h00** at Erf No 181, Etoshapoort, Outjo.

CERTAIN: Erf No 181, Etoshapoort

SITUATE: In the Municipality of Outjo
Registration Division "A"

The "Conditions of Sale-in-Execution" will lie for inspection at the office of the Deputy Sheriff at Outjo and at the Head Office of Plaintiff at Windhoek and Plaintiff's Attorneys, Fisher, Quarmby & Pfeifer, at the undermentioned address.

Dated at Windhoek on this 27th day of February 1997.

E.H. PFEIFER
Fisher, Quarmby & Pfeifer
Attorney for Plaintiff
108 SWABS Building
Post Mall
P O Box 37
Windhoek

IN THE HIGH COURT OF NAMIBIA

In the matter between:-

SOUTH WEST AFRICAN BUILDING SOCIETY Plaintiff

and

INTERKERLIKE JEUGVERENIGING VAN SWA/NAMIBIA Defendant

NOTICE OF SALE IN EXECUTION

Pursuant to a Judgment of the above Honourable Court granted on **14 February 1997**, the following immovable property will be sold without reserve and voetstoots by the Deputy Sheriff of the District of Windhoek on **Thursday, 10 April 1997** at **09h00** at Erf No 2235, Khomasdal Township, (Extension No 1), c/o Dollar & Floryn Street, Windhoek.

CERTAIN: Erf No 2235, Khomasdal Township,
(Extension No 1)

SITUATE: In the Municipality of Windhoek
Registration Division "K"

The "Conditions of Sale-in-Execution" will lie for inspection at the office of the Deputy Sheriff at Windhoek and at the Head Office of Plaintiff at Windhoek and Plaintiff's Attorneys, Fisher, Quarmby & Pfeifer, at the undermentioned address.

Dated at Windhoek this 5th day of March 1997.

E.H. PFEIFER
Fisher, Quarmby & Pfeifer
Attorney for Plaintiff
108 SWABS Building
Post Mall
P O Box 37
Windhoek

IN THE HIGH COURT OF NAMIBIA

In the matter between:-

SOUTH WEST AFRICAN BUILDING SOCIETY Plaintiff

and

ANNA ELTHA KARIGUB Defendant

NOTICE OF SALE IN EXECUTION

Pursuant to a Judgment of the above Honourable Court granted on **4 November 1996**, the following immovable property will be sold without reserve and voetstoots by the Deputy Sheriff of the District of Windhoek on **Thursday, 10 April 1997** at **09h30** at Erf No 1228, Khomasdal, (Extension No 13), Alpha Street, Windhoek.

CERTAIN: Erf No 1228, Khomasdal
(Extension No 13)

SITUATE: In the Municipality of Windhoek
Registration Division "K"

The "Conditions of Sale-in-Execution" will lie for inspection at the office of the Deputy Sheriff at Windhoek and at the Head Office of Plaintiff at Windhoek and Plaintiff's Attorneys, Fisher, Quarmby & Pfeifer, at the undermentioned address.

Dated at Windhoek this 5th day of March 1997.

E.H. PFEIFER
Fisher, Quarmby & Pfeifer
Attorney for Plaintiff
108 SWABS Building
Post Mall
P O Box 37
Windhoek

IN THE HIGH COURT OF NAMIBIA

In the matter between:-

SOUTH WEST AFRICAN BUILDING SOCIETY Plaintiff

and

DAWID JOHANNES STRAUSS Defendant

NOTICE OF SALE IN EXECUTION

Pursuant to a Judgment of the above Honourable Court granted on **11 August 1995**, the following immovable property will be sold without reserve and voetstoots by the Deputy Sheriff of the District of Windhoek on **Wednesday, 9 April 1997** at **12h00** at Erf No 1624, Khomasdal, (Extension No 14), Gladiola Street, Windhoek.

CERTAIN: Erf No. 1624, Khomasdal,
(Extension No 14)

SITUATE: In the Municipality of Windhoek
Registration Division "K"

The "Conditions of Sale-in-Execution" will lie for inspection at the office of the Deputy Sheriff at Windhoek and at the Head Office of Plaintiff at Windhoek and Plaintiff's Attorneys, Fisher, Quarmby & Pfeifer, at the undermentioned address.

Dated at Windhoek this 3rd day of March 1997.

E.H. PFEIFER
FISHER, QUARMBY & PFEIFER
ATTORNEY FOR PLAINTIFF
108 SWABS Building
Post Mall
P O Box 37
Windhoek

IN THE HIGH COURT OF NAMIBIA

In the matter between:-

FIRST NATIONAL BANK OF NAMIBIA LIMITED Plaintiff

and

ERIKSON KONKOLA Defendant

NOTICE OF SALE IN EXECUTION

Pursuant to a Judgment of the above Honourable Court granted on **9 January 1997**, the following immovable property will be sold without reserve and voetstoots by the Deputy Sheriff of the District of Windhoek on **Wednesday, 2 April 1997** at **11h00** at Erf No 2141, Wanaheda, (Extension No 7), Windhoek.

CERTAIN: Erf No 2141, Wanaheda,
(Extension No 7)

SITUATE: In the Municipality of Windhoek
Registration Division "K"

The "Conditions of Sale-in-Execution" will lie for inspection at the office of the Deputy Sheriff at Windhoek and at the Head Office of Plaintiff at Windhoek and Plaintiff's Attorneys, Fisher, Quarmby & Pfeifer, at the undermentioned address.

Dated at Windhoek this 24th day of February 1997.

E.H. PFEIFER
FISHER, QUARMBY & PFEIFER
ATTORNEY FOR PLAINTIFF
108 SWABS Building
Post Mall
P O Box 37
Windhoek

IN THE HIGH COURT OF NAMIBIA

In the matter between:-

SOUTH WEST AFRICAN BUILDING SOCIETY Plaintiff

and

SIMON POKOLO Defendant

NOTICE OF SALE IN EXECUTION

Pursuant to a Judgment of the above Honourable Court granted on **28 June 1996**, the following immovable property will be sold without reserve and voetstoots by the Deputy Sheriff of the District of Windhoek on **Wednesday, 9 April 1997** at **10h30** at Erf No 4164, Khomasdal, (Extension No 2), Asblom Street, Windhoek.

CERTAIN: Erf No 4164, Khomasdal,
(Extension No 2)

SITUATE: In the Municipality of Windhoek
Registration Division "K"

The "Conditions of Sale-in-Execution" will lie for inspection at the office of the Deputy Sheriff at Windhoek and at the Head Office of Plaintiff at Windhoek and Plaintiff's Attorneys, Fisher, Quarmbly & Pfeifer, at the undermentioned address.

Dated at Windhoek this 27th day of February 1997.

E.H. PFEIFER
FISHER, QUARMBY & PFEIFER
ATTORNEY FOR PLAINTIFF
108 SWABS Building
Post Mall
P O Box 37
Windhoek

IN THE HIGH COURT OF NAMIBIA

In the matter between:-

SOUTH WEST AFRICAN BUILDING SOCIETY Plaintiff

and

JUANITA CATHARINA BEUKES Defendant

NOTICE OF SALE IN EXECUTION

Pursuant to a Judgment of the above Honourable Court granted on **24 September 1996**, the following immovable property will be sold without reserve and voetstoots by the Deputy Sheriff of the District of Windhoek on **Wednesday, 9 April 1997** at **11h00** at Erf No 1069, Okuryangava, (Extension No 2), Ongurukwena Street, Windhoek.

CERTAIN: Erf No 1069, Okuryangava,
(Extension No 2)

SITUATE: In the Municipality of Windhoek
Registration Division "K"

The "Conditions of Sale-in-Execution" will lie for inspection at the office of the Deputy Sheriff at Windhoek and at the Head Office of Plaintiff at Windhoek and Plaintiff's Attorneys, Fisher, Quarmbly & Pfeifer, at the undermentioned address.

Dated at Windhoek this 27th day of February 1997.

E.H. PFEIFER
FISHER, QUARMBY & PFEIFER
ATTORNEY FOR PLAINTIFF
108 SWABS Building
Post Mall
P O Box 37
Windhoek

IN THE HIGH COURT OF NAMIBIA

In the matter between:-

SOUTH WEST AFRICAN BUILDING SOCIETY Plaintiff

and

ADELBERT GURUSEB Defendant

NOTICE OF SALE IN EXECUTION

Pursuant to a Judgment of the above Honourable Court granted on **22 November 1996**, the following immovable property will be sold without reserve and voetstoots by the Deputy Sheriff of the District of Windhoek on **Wednesday, 9 April 1997** at **11h30** at Erf No 1573, Okuryangava, (Extension No 3), Omuzeme Street, Windhoek.

CERTAIN: Erf No 1573, Okuryangava,
(Extension No 3)

SITUATE: In the Municipality of Windhoek
Registration Division "K"

The "Conditions of Sale-in-Execution" will lie for inspection at the office of the Deputy Sheriff at Windhoek and at the Head Office of Plaintiff at Windhoek and Plaintiff's Attorneys, Fisher, Quarmbly & Pfeifer, at the undermentioned address.

Dated at Windhoek this 27th day of February 1997.

E.H. PFEIFER
FISHER, QUARMBY & PFEIFER
ATTORNEY FOR PLAINTIFF
108 SWABS Building
Post Mall
P O Box 37
Windhoek

IN THE HIGH COURT OF NAMIBIA

In the matter between:-

SOUTH WEST AFRICAN BUILDING SOCIETY Plaintiff

and

JOHNNY GABRIEL MATROOS Defendant

NOTICE OF SALE IN EXECUTION

Pursuant to a Judgment of the above Honourable Court granted on **23 August 1996**, the following immovable property will be sold without reserve and voetstoots by the Deputy Sheriff of the District of Keetmanshoop on **Friday, 4 April 1997** at **10h00** in front of the Magistrate's Office, Keetmanshoop

CERTAIN: Erf No 1932, Tseiblaagte,
(Extension No 2)

SITUATED: In the Municipality of Keetmanshoop
Registration Division "T"

The "Conditions of Sale-in-Execution" will lie for inspection at the office of the Deputy Sheriff at Keetmanshoop and at the Head Office of Plaintiff at Windhoek and Plaintiff's Attorneys, Fisher, Quarmby & Pfeifer, at the undermentioned address.

Dated at Windhoek this 28th day of February 1997.

E.H. PFEIFER
FISHER, QUARMBY & PFEIFER
ATTORNEY FOR PLAINTIFF
108 SWABS Building
Post Mall
P O Box 37
Windhoek

IN THE HIGH COURT OF NAMIBIA

In the matter between:

SWA BUILDING SOCIETY Plaintiff

and

JOHN KAHEMO Defendant

NOTICE OF SALE IN EXECUTION

In execution of a Judgment of the above Honourable Court in the above action, a sale without reserve will be held by the Deputy Sheriff, Windhoek, at Section No 2 as shown and more fully described on Sectional Plan No 74/1995, in the building known as Daisy Court, Khomasdal, on **10 April 1997**, at **10h00**, of the undermentioned property:

CERTAIN: Section No 2 as shown and more fully described on Sectional Plan No 74/1995, in the building known as Daisy Court, Khomasdal

SITUATED: In the Municipality of Windhoek (Registration Division "K")

MEASURING: 51 Square Metres

IMPROVEMENT: Two bedrooms with bathroom, kitchen and lounge

TERMS: 10% of the purchase price and the auctioneers' commission must be paid on the date of the sale. The further terms and conditions of the sale will be read prior to the auction and lie for inspection at the office of the Deputy Sheriff, Windhoek and at the offices of the execution creditor's attorneys.

Dated at Windhoek this 5th day of March 1997.

DR WEDER KRUGER & HARTMANN
WH DICKS
Legal Practitioner for Plaintiff
Nimrod Building
Casino Street
Windhoek

IN THE HIGH COURT OF NAMIBIA

In the matter between

SWA BUILDING SOCIETY Plaintiff

and

DEODAT EGON BEUKES Defendant

NOTICE OF SALE IN EXECUTION

In execution of a Judgment of the above Honourable Court in the above action, a sale without reserve will be held by the Deputy Sheriff, Windhoek, at Erf 1888 (Extension No 14), Khomasdal, on **10 April 1997**, at **10h30**, of the undermentioned property:

CERTAIN: Erf 1888 (Extension No 14), Khomasdal

SITUATE: In the Municipality of Windhoek
Registration Division "K"

MEASURING: 373 Square metres

IMPROVEMENT: Three bedroom dwelling with two bathrooms, kitchen, lounge, dining room and garage

TERMS: 10% of the purchase price and the auctioneers' commission must be paid on the date of the sale. The further terms and conditions of the sale will be read prior to the auction and lie for inspection at the office of the Deputy Sheriff, Windhoek and at the offices of the execution creditor's attorneys.

Dated at Windhoek this 5th day of March 1997.

DR WEDER KRUGER & HARTMANN
WH DICKS
Legal Practitioner for Plaintiff
Nimrod Building
Casino Street
Windhoek

IN THE HIGH COURT OF NAMIBIA

In the matter between

SWA BUILDING SOCIETY Plaintiff

and

OBED LEYDEN KAINKOP Defendant

NOTICE OF SALE IN EXECUTION

In execution of a Judgment of the above Honourable Court in the above action, a sale without reserve will be held by the Deputy Sheriff, Windhoek, at Erf 1689 (Extension No 3), Okuryangava, Windhoek, on **10 April 1997**, at **11h00**, of the undermentioned property:

CERTAIN: Erf 1689 (Extension No 3), Okuryangava, Windhoek

SITUATE: In the Municipality of Windhoek Registration Division "K"

MEASURING: 200 Square metres

IMPROVEMENT: Two bedroom dwelling with bathroom, kitchen and lounge

TERMS: 10% of the purchase price and the auctioneers' commission must be paid on the date of the sale. The further terms and conditions of the sale will be read prior to the auction and lie for inspection at the office of the Deputy Sheriff, Windhoek and at the offices of the execution creditor's attorneys.

Dated at Windhoek this 5th day of March 1997.

DR WEDER KRUGER & HARTMANN
WH DICKS
Legal Practitioner for Plaintiff
Nimrod Building
Casino Street
Windhoek

IN THE HIGH COURT OF NAMIBIA

In the matter between

BANK WINDHOEK LIMITED Plaintiff

and

NDAUDALENI HEKANDYO Defendant

NOTICE OF SALE IN EXECUTION

In execution of a Judgment of the above Honourable Court in the above action, a sale without reserve will be held by the Deputy Sheriff, Keetmanshoop, on **11 April 1997**, at **10h00**, of the undermentioned property:

CERTAIN: Erf 2047 (Extension No 2), Tseiblaagte

SITUATE: In the Municipality of Keetmanshoop Registration Division "T"

MEASURING: 420 Square metres

IMPROVEMENT: Two bedroom dwelling with bathroom and lounge

TERMS: 10% of the purchase price and the auctioneers' commission must be paid on the date of the sale. The further terms and conditions of the sale will be read prior to the auction and lie for inspection at the office of the Deputy Sheriff, Keetmanshoop and at the offices of the

execution creditor's attorneys.

Dated at Windhoek this 5th day of March 1997.

DR WEDER KRUGER & HARTMANN
WH DICKS
Legal Practitioner for Plaintiff
Nimrod Building
Casino Street
Windhoek

IN THE HIGH COURT OF NAMIBIA

In the matter between

BANK WINDHOEK LIMITED Plaintiff

and

DIRK JACOBUS VAN ZYL Defendant

NOTICE OF SALE IN EXECUTION

In execution of a Judgment of the above Honourable Court in the above action, a sale with a reserve price of N\$60 000,00 will be held by the Deputy Sheriff, Gobabis, at Portion 5, a Portion of Portion 3 of the Farm "Summerdown" No 333, Gobabis, on **14 March 1997**, at **10h00**, of the undermentioned property:

CERTAIN: Portion 5, a Portion of Portion 3 of the Farm "Summerdown" No 333, Gobabis

SITUATE: In the Municipality of Gobabis (Registration Division "L")

MEASURING: ± 1,49 Hectare

IMPROVEMENT Sittingroom, 4 Bedrooms, 1 Bathroom, 1 Toilet, Kitchen, Office and Working-room

TERMS: 10% of the purchase price and the auctioneers' commission must be paid on the date of the sale. The further terms and conditions of the sale will be read prior to the auction and lie for inspection at the office of the Deputy Sheriff, Gobabis and at the offices of the execution creditor's attorneys.

Dated at Windhoek this 24th day of February 1997.

DR WEDER KRUGER & HARTMANN
B J VILJOEN
Legal Practitioners for Plaintiff
Nimrod Building
Casino Street
Windhoek

**IN THE MAGISTRATE'S COURT FOR REHOBOTH
IN THE DISTRICT OF REHOBOTH**

CASE NO: 409/96

In the matter between

NATIONAL HOUSING ENTERPRISE Execution
Creditor

and

I M JANSEN Execution
Debtor

NOTICE OF SALE IN EXECUTION

In execution of a Judgment granted by the above Honourable Court against the Execution Debtor the following property will be sold by public auction on **26 March 1997** at **10h00** by the Messenger of the Court for the district of Rehoboth in front of the Magistrate's Office in Rehoboth.

CERTAIN: Erf No. 247 G Rehoboth

SITUATE: In the Municipality of Rehoboth
Registration Division "M"

MEASURING: 963 Square metres

With all fixed improvements thereon consisting of one residential dwelling.

CONDITIONS OF SALE:

1. The Sale is subject to the provisions of the Magistrate's Court Act No. 32 of 1944, as amended.
2. The property will be sold "voetstoots" according to the existing title deed.
3. One-tenth of the purchase price will be payable immediately after the sale in cash, the balance together with interest thereon at 20% per annum against transfer to be secured by a bank or building society guarantee, and which transfer shall be given without delay.
4. The following fixed improvements are on the property, although no warranty is given in the regard:

One residential dwelling.

5. The complete Conditions of Sale will be read out at the time of the sale and may be inspected at the offices of the Messenger of the Court, Rehoboth.

R. OLIVIER & CO.
ATTORNEY FOR EXECUTION CREDITOR
REALMAR BUILDING
122 ROBERT MUGABE AVENUE
WINDHOEK

**IN THE MAGISTRATE'S COURT FOR THE DISTRICT
OF MARIENTAL
HELD AT MARIENTAL**

CASE NO: 48/95

In the matter between

MARIENTAL MUNICIPALITY Plaintiff

and

J EIMAN Defendant

NOTICE OF SALE IN EXECUTION

In execution of a Judgment granted by the above Honourable Court, the following property will be sold by public auction by the Court Messenger for the District of Mariental on **Friday, 11 April 1997** at **09h00** in front of the Magistrate's office to wit Erf No. 45, Empelheim.

CERTAIN: Erf No. 45, Empelheim

SITUATE: In the Municipality of Mariental
Registration Division "R"

MEASURING: 540 (Five Four Nought) Square metres

with all improvements thereon

CONDITIONS OF SALE:

1. The sale is subject to the provisions of the Magistrate's Court Act No 32 of 1944 as amended, and the property will be sold "voetstoots" according to the existing title deed.
2. One-tenth of the purchase price shall be payable immediately after the Sale in cash, the balance together with interest thereon at 20% against transfer, which transfer shall be given without delay.
3. With improvements on the property although no warranty is given in this regard.
4. The complete Conditions of Sale will be read out at the time of the Sale, and may be inspected beforehand at the offices of the Court Messenger, the Mariental Municipality and Plaintiff's attorneys at Mariental.

VAN HEERDEN, LIEBENBERG & CO
ATTORNEYS FOR PLAINTIFF
SCHOOL STREET
P O BOX 13
MARIENTAL

CASE NO.: A44/97

IN THE HIGH COURT OF NAMIBIA

WINDHOEK, FRIDAY 28 FEBRUARY 1997

BEFORE THE HONOURABLE MR JUSTICE LEVY,
ACTING

In the matter between

M PUPKEWITZ & SONS (PTY) LTD Applicant

and

TRIO CC First Defendant
VAN DER MERWE & GREEFF Second Defendant
J C VAN WYK Third Defendant

Having heard Mrs TURCK, Counsel for the Applicant and having read the Notice of Application and other documents filed of record:

IT IS ORDERED

1. That the forms and service as provided for by the rules of the above Honourable Court is dispensed with as contemplated by Rule 6 (12).
2. That the use of the faxed affidavit on behalf of the applicant, which affidavit must be filed prior to the return date referred to herein is condoned.
3. That Messrs Van der Merwe & Greeff and J C van Wyk are interdicted and restrained from paying over the monies paid over to them by the Deputy Sheriff for the account of C Zaayman and E Frames pending the finalisation of this application, and in the event that cheques have already been given to their clients, that the aforesaid Messrs. Van der Merwe & Greeff and J C van Wyk are hereby ordered to give instructions to the bankers concerned to stop payment of these cheques.
And the Rule nisi aforesaid shall act as an interim interdict.
4. That the First Respondent is hereby placed under a provisional winding up order in the hands of the Master of the High Court returnable on 04 April 1997.
5. That the Rule nisi do hereby issue calling upon all persons concerned to appear and show cause, if any, to this Honourable Court at 10h00 on Friday, 04 April 1997 as to why a final winding-up order should not be granted.
6. That service of this order be effected:
 - 6.1 At the registered office of the First Respondent;
 - 6.2 By telephone message by the Registrar of the High Court to Second and Third Respondent, confirmed in writing by the attorneys of record herein.
 - 6.3 By one publication in each of the Government Gazette and "Die Republikein".

BY ORDER OF THE COURT

REGISTRAR
(R OLIVIER & CO)

CASE NO.: A 41/97

IN THE LABOUR COURT OF NAMIBIA
WINDHOEK, FRIDAY 28TH FEBRUARY 1997
BEFORE THE HONOURABLE MR. JUSTICE
HANNAH

In the matter between:

KAY STEFFEN Plaintiff

and

AUTOMOTIVE & INDUSTRIAL FRICTION, Defendant
(PTY) LIMITED

Having heard Adv. DICKS, Council for the Applicant and having read the Notice of Motion and other documents filed of record:

IT IS ORDERED:

1. That the Applicants non-compliance of the Rules of this Honourable Court is condoned and that this application is heard is one of urgency.
2. That the estate of the Respondent is hereby placed under Provisional Liquidation in the hands of the Master of the High Court.
3. That a rule nisi do hereby issue calling upon the Respondent (and any other interested party) to show cause, if any, to this Court on FRIDAY, 11 APRIL 1997 at 10h00, why a final order of liquidation should not be granted.
4. The Deputy-Sheriff is directed to serve all documents on the Respondent as well as on Mr. Hermann Willy Steffen.
5. That this order be published once in each of the Namibian and the Republikein Newspaper and the Government Gazette.

BY ORDER OF THE COURT

REGISTRAR
(W, K & H)

MINISTRY OF HEALTH AND SOCIAL SERVICES

The TRUE LOVE WAITS organisation applied for registration as Welfare Organization in terms of Section 19 of the National Welfare Act 1965 (Act No 79 of 1965).

The objects of the organization read as follows: **TO COMBAT THE SPREAD OF HIV/AIDS AND OTHER SEXUALLY TRANSMITTED DISEASES AMONG THE YOUTH.**

Any person or persons desiring to raise objections against the registration of the organization, must submit such representations to the Permanent Secretary: Ministry of Health and Social Services, Private Bag 13198, Windhoek, within twenty-one days as from the date of this advertisement.

It must be placed in the daily as well as in the official papers of Namibia.

THE ALIENS ACT, 1937

**NOTICE OF INTENTION
OF CHANGE OF SURNAME**

I, **TOIVO JOHANNES**, residing at Tsandi, Omusati Region and unemployed intend applying to the Minister of Home Affairs for authority under section 9 of the Aliens Act, 1937, to assume the surname **MWATANGE** for the reasons that **JOHANNES** is my father's name.

I previously bore the name(s) **TOIVO JOHANNES**.

Any person who objects to my assumption of the said surname of **MWATANGE** should as soon as may be lodge his/her objection, in writing, with a statement of his/her reasons therefor, with the Magistrate of Windhoek.

(Signed) T. JOHANNES
Date: 25 OCTOBER 1996

THE ALIENS ACT, 1937

**NOTICE OF INTENTION
OF CHANGE OF SURNAME**

I, **JUNIAS NGHIKEMANI**, residing at Omunghete Owamboland and employed as a Police Officer intend applying to the Minister of Home Affairs for authority under section 9 of the Aliens Act, 1937, to assume the surname **MOKAXWA** for the reasons that **NGHIKEMANI** is not my correct surname, but is my father's first name. That is why I want to use **MOKAXWA** which is my surname.

I previously bore the name(s) **JUNIAS NGHIKEMANI**.

Any person who objects to my assumption of the said surname of **MOKAXWA** should as soon as may be lodge his/her objection, in writing, with a statement of his/her reasons therefor, with the Magistrate of Windhoek.

(Signed) J. NGHIKEMANI
Date: 07 FEBRUARY 1997

THE ALIENS ACT, 1937

**NOTICE OF INTENTION
OF CHANGE OF SURNAME**

I, **JOHNY CHODA**, residing at Erf No. D66/16, Soweto, Katutura and employed as a Driver at Van Wyn Gaarden Company intend applying to the Minister of Home Affairs for authority under section 9 of the Aliens Act, 1937, to assume the surname **BOOI** for the reasons that **CHODA** is not my correct surname.

I previously bore the name(s) **JOHNY CHODA**.

I intend also applying for authority to change the surname of my wife **CELINA CHODA** to **BOOI**.

Any person who objects to our assumption of the said surname of **BOOI** should as soon as may be lodge his/her objection, in writing, with a statement of his/her reasons therefor, with the Magistrate of Windhoek.

(Signed) J. CHODA
Date: 25 FEBRUARY 1997
